



*Филологические науки*

УДК 81:502.1+81'37

**Д.В. Каверина**

**Каверина Дарья Викторовна**, студентка первого курса магистратуры направления 45.04.01, Филология (Общее языкознание, социолингвистика и психолингвистика) Череповецкого государственного университета (Череповец, пр-т Луначарского, 5), e-mail: 79633561557@yandex.ru

Научный руководитель: **Моисеенко Анна Валерьевна**, кандидат филологических наук, доцент кафедры «Германской филологии и межкультурной коммуникации» Череповецкого государственного университета (Череповец, пр-т Луначарского, 5), e-mail: anna.moiseenko@mail.ru

## **ТЕМАТИЧЕСКАЯ И СИНОНИМИЧЕСКАЯ ЛЕКСИКА В АНГЛОЯЗЫЧНЫХ ТВИТАХ ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ ТЕМАТИКИ**

Данная работа посвящена описанию тематической и синонимической лексики экологической тематики в материалах социальной сети **www.twitter.com**. Экологический аспект, с одной стороны, представлен тематикой твитов, с другой стороны, такими принципами эколлингвистического анализа, как принцип иерархической организации, принцип развития системы за счет окружающей среды и принцип токсиканта. Выявлено, что наиболее продуктивными тематическими группами являются «Среда обитания» и «Природные красоты». Определено, что 81% синонимических рядов и 88% синонимических пар включают только

литературные лексемы и соответствуют структурной Модели 1; 19% рядов и 12% пар включают литературные лексемы и литературные коллоквиализмы и представляют Модель 2.

**Ключевые слова:** твит, тематическая группа, контекстуальный синоним, контекстуальный синонимический ряд, контекстуальная синонимическая пара, принцип эколингвистического анализа.

**D.V. Kaverina**

**Kaverina Daria Viktorovna**, first-year student of the master's degree program, 45.04.01-Philology (General linguistics, sociolinguistics, psycholinguistics) of Cherepovets state university (5, Lunacharskogo ave., Cherepovets), e-mail: 79633561557@yandex.ru

Scientific adviser: **Moiseenko Anna Valerevna**, PhD (philological sciences), associate professor, department of germanic philology and intercultural communication of Cherepovets state university (5, Lunacharskogo ave., Cherepovets), e-mail: anna.moiseenko@mail.ru

## **THEMATIC AND SYNONYMIC LEXIS IN THE ENGLISH TWEETS OF THE ECOLOGICAL THEMATIC AREA**

This work is devoted to the description of thematic and synonymic lexis of ecological thematic area in the materials of the social net [www.twitter.com](http://www.twitter.com). Ecological aspect, on the one hand, is presented by the thematic area of the tweets; on the other hand, it is supported by such principles of ecolinguistic analysis as the principle of hierarchical organisation, the principle of interaction between a system and environment and the principle of toxicant. It is found out that the most productive thematic groups are 'Habitat' and 'Natural beauty'. 81% of synonymic sets and 88% of synonymic pairs are defined to include only literary lexemes and correspond to structural Model 1; 19% of sets and 12% of pairs include literary lexemes and literary colloquialisms thus presenting Model 2.

**Keywords:** tweet, thematic group, contextual synonym, contextual synonymic set, contextual synonymic pair, a principle of ecolinguistic analysis.

Современные электронные сервисы, в частности «Твиттер» [7], характеризуются наличием большого объема информации в виртуальном пространстве; вариативностью электронного контекста; особым типом взаимодействия участников коммуникации и применением технологических решений [1, с. 44]. Такие сервисы помогают представить главную мысль и исключить чрезмерную детализацию, передав основную суть событий ограниченным числом символов. В рамках данной статьи анализируются тематические группы, контекстуальные синонимические ряды и пары, сформированные на материале англоязычной социальной сети «Твиттер» и репрезентирующие реакцию экологических сообществ на изменения, происходящие в окружающей среде. Таким образом, параметр языковой экологии представлен в данном исследовании такими двумя аспектами, как экологическая тематика анализируемых твитов английского языка и использование базовых правил экологии для характеристики контекстуальных синонимических рядов.

Цель настоящего исследования состоит в выявлении семантических и эколингвистических характеристик лексических объединений (тематических групп и синонимических рядов), сформированных по твитам природной тематики. Исходя из цели, в ходе исследования решаются следующие **задачи**: 1) выделить тематические группы по англоязычным твитам экологической тематики и определить их продуктивность; 2) сформировать контекстуальные синонимические ряды и пары на материале твитов экологической тематики; 3) выявить структурные модели контекстуальных синонимических рядов и проанализировать их продуктивность; 4) рассмотреть контекстуальные синонимические ряды и пары с точки зрения

принципов эколингвистического анализа; 5) определить коэффициент насыщенности сформированных синонимических рядов и пар сниженными лексемами.

В ходе исследования применяется ряд методов: 1) метод анализа словарных дефиниций для раскрытия степени сниженности лексем; 2) метод компонентного анализа для раскрытия семантики лексем и формирования контекстуальных синонимических рядов; 3) принципы эколингвистического анализа (принцип иерархической организации, принцип развития системы за счет окружающей среды, принцип токсиканта) для выявления особенностей структуры контекстуальных синонимических рядов; 4) прием количественного подсчета для характеристики наполняемости тематических групп и контекстуальных синонимических рядов, также определения коэффициента насыщенности рядов сниженными лексемами.

Материал исследования насчитывает 550 лексических единиц, собранных методом сплошной выборки из англоязычных твитов природной направленности с сайта [www.twitter.com](http://www.twitter.com).

Перейдем к описанию ключевых понятий исследования: твит, тематическая группа, контекстуальный синонимический ряд и доминанта синонимического ряда.

**Твит** – краткое текстовое сообщение длиной в 140 символов, посвященное какой-либо теме и характеризующееся публичностью и мобильностью [2, с. 54-56]. В качестве основных черт твита отметим следующие: ограничение в 140 символов; использование знаков «#», «@» (хэштэг и куроса); функционирование сокращенных наименований твитов – **MT (Modifiedtweet)** – перефразированный твит другого пользователя; **RT (Retweet)** – твит, добавленный вашим другом от другого пользователя; **PRT (Partialretweet)** – сокращенная версия твита, созданная другим пользователем; наличие эмодиконов для передачи эмоций; использование буквенно-слоговых и буквенно-цифровых написаний.

**Тематическая группа** – объединение единиц разных частей речи на основе их тематической общности [4, с. 400].

**Контекстуальный синонимический ряд** – совокупность контекстуальных синонимов, частично нейтрализующих свои семантические различия в контексте и объединяющихся вокруг какой-либо микротемы. Такие последовательности могут иметь иерархическую структуру, т.е. включать страты стандартной лексики (литературные синонимы, литературные коллоквиализмы) и субстандартной (низкие коллоквиализмы, общие сленгизмы, арготизмы) [5, с. 117].

**Доминанта синонимического ряда** – опорная лексема синонимической последовательности, которая характеризуется широкой сочетаемостью и, как правило, отсутствием дополнительных коннотативных компонентов эмоционально-оценочного характера в структуре своего значения. В случае описания синонимической пары предлагается использовать термины «маркированный компонент» и «немаркированный компонент»; немаркированный элемент оппозиции в данном случае представляет синонимическую единицу с наиболее обобщенным значением [3, с. 170].

Взаимодействие между синонимами внутри ряда может выстраиваться по следующим моделям [6, с. 76]: 1) Модель 1 – все синонимические единицы представлены литературными лексемами; 2) Модель 2 – ядро включает литературные лексемы, на периферию отходят литературные коллоквиализмы; 3) Модель 3 – ядро составляют литературные лексические единицы, периферия представлена субстандартными единицами; 4) Модель 4 – ядро составляют литературные лексемы, а периферию – профессионально-отмеченные единицы.

Кратко представим основные результаты исследования.

На материале англоязычных твитов экологической тематики, сформировано 12 тематических групп, продуктивность которых ранжируется от наиболее продуктивной группы к наименее продуктивной: «среда

обитания» (22%), «природные красоты» (17%), «растительность» (15%), «антропогенное воздействие на окружающую среду» (8%), «вода» (9%), «животные» (8%), «путешествия» (4%), «ландшафт» (4%), «экологические специальности и направления» (4%), «водные обитатели» (3%), «птицы» (3%), насекомые (3%).

Сформированные англоязычные контекстуальные ряды и пары представлены двумя структурными моделями: Моделью 1 и Моделью 2. Рассмотрим несколько примеров:

**Модель 1: Контекстуальный синонимический ряд с доминантой *toclear*** (убирать). Литературные синонимы: *tocleanup*, *tobrusher*. Все синонимические единицы являются литературными. **Контекстуальная синонимическая пара с доминантой *crisp*** (свежий). Литературный синоним: *refreshing*.

**Модель 2: Контекстуальный синонимический ряд с доминантой *scientist*** (ученый). Литературные синонимы: *naturalist*, *environmentalactivist*. Литературный коллоквиализм: *green*. Здесь доминантой ряда является литературный синоним, а периферию занимает коллоквиальный. **Контекстуальная синонимическая пара с доминантой *unique*** (уникальный). Коллоквиальный синоним: *offbeat*. В приведенной паре первая единица является литературной (немаркированный компонент пары), а вторая – коллоквиальной (маркированный компонент пары).

Таким образом, 81% рядов соответствует структурной Модели 1 (только литературные единицы); 19% рядов соответствует Модели 2 (литературные и коллоквиальные единицы); 88% пар соответствуют структурной Модели 1 (только литературные единицы); 12% пар соответствует Модели 2 (литературные и коллоквиальные единицы); Модели 3 и 4 не выявлены.

В заключительной части обратимся к применению трех принципов эколингвистического анализа контекстуальных синонимических рядов [5, с. 61].

Согласно **принципу иерархической организации** контекстуальный синонимический ряд может быть сопоставим по своей организации с биологической системой и таким образом представлять собой не только линейную последовательность, но и иерархию, т.е. включать различные лексические страты. Согласно указанному принципу такое объединение, как биологическая или природная система, характеризуется достаточным числом компонентов (лексем), наличием общих и различительных сем и подвижностью внешних и внутренних границ ряда.

**Принцип развития системы за счет окружающей среды** представляет двунаправленную связь между окружающей средой и языковой репрезентацией событий экологического характера, т.е. связь между природными явлениями и тем, какие синонимические и тематические единицы используются участниками экологических сообществ в социальной сети «Твиттер».

Согласно **принципу токсиканта**, токсичный компонент в больших количествах может разрушить экосистему, а в малых, наоборот, способствовать ее развитию. В нашем случае таким своеобразным токсикантом является сниженная лексика в структуре синонимических рядов и пар. Здесь следует отметить, что в англоязычных твитах природной и экологической тематики функционируют страты литературного стандарта, при этом коэффициент насыщенности рядов коллоквиальными лексемами составляет 2% для контекстуальных синонимических рядов и 1% – для синонимических пар.

### **Список используемой литературы:**

1. *Горошко Е.И.* Современная интернет-коммуникация: структура и основные параметры // Интернет-коммуникация как новая речевая формация:

колл. моногр. / науч. ред. Т.Н. Колокольцева, О.В. Лутовинова. М.: Флинта: Наука, 2014. С. 9-52.

2. *Горошко Е.И., Полякова Т.Л.* Лингвистические особенности англоязычного твиттера // Ученые записки Таврического национального университета им. В.И. Вернадского. Серия «Филология. Социальные коммуникации», 2011. №2 (63). Т. 24. Ч. I. С. 53-58.

3. *Денисов Ю.Н.* О некоторых подходах к проблеме выделения доминанты синонимического ряда // Вестник ТГУ, 2013. №2 (118). С. 169-174.

4. *Жеребило Т.В.* Словарь лингвистических терминов: Изд. 5-е, испр. И доп. Назрань: ООО «Пилигрим», 2010. 486 с.

5. *Моисеенко А.В.* Субстандартная синонимия: лингвоэкологический аспект исследования: моногр. Череповец: ЧГУ, 2015. 191 с.

6. *Моисеенко А.В., Гунько Л.А.* Модели контекстуальных синонимических рядов в русскоязычных и англоязычных газетах // Взаимодействие языков и культур: исследования выпускников и потенциальных участников программ Фулбрайта: материалы докладов IV Междунар. науч. конф. (15-16 апреля 2015 г.) / под ред. Г.Н. Чиршевой; сост. Г.Н. Чиршева; В.П. Коровушкин. Череповец: ЧГУ, 2015. С. 75-77.

7. Twitter. URL: <https://twitter.com/twitter> (дата обращения: 20.09.2017).